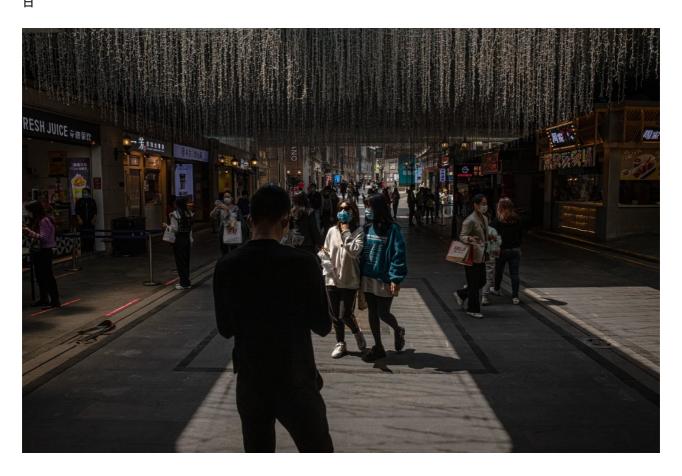
简报:武汉解封;任志强被查;美国确诊病例逼近40万

cn.nytimes.com/morning-brief/20200408/coronavirus-briefing

EMILY CHAN, KONEY BAI 2020年4月8

2020年4月8日



(欢迎<u>点击此处</u>订阅<u>新冠病毒疫情中文简报</u>。更多关于疫情的最新消息,欢迎关注时报英文 版<u>实时更新报道</u>。时报关于新冠疫情的<u>报道</u>已向读者全部免费开放,欢迎阅读。)

武汉封城76天后正式解封

中国结束了对武汉的封锁。从1月23日<u>封城</u>至今,已有76天。但这座受损的城市要恢复正常,还有很长的路要走。

武汉的"复苏"可以让我们一窥中国如何从停摆走向重启。疾病和死亡已经影响了成千上万人的 生命。企业,甚至那些已经复工的企业,都面临着一条艰难的道路,萧条可能会持续下去。 社区继续对居民的出入进行监管,恢复正常的迹象还有待观察。

订阅"简报"和"每日精选"新闻电邮

查看往期电邮 隐私权声明

1月下旬,中国当局关闭离汉通道、试图以此控制疫情时,许多局外人曾认为这是一种极端的做法,只能在中国这样的威权体制下实现。但随着疫情走向恶化,世界各国都开始对本国公 民实施各种严格的限制。 周三午夜过后,中国正式取消了对离汉通道的限制。在向当局指定的手机应用程序提交信息后,被认定为无传染风险的居民可以离开。据一家国有电视台报道,中国铁路武汉局估计,周三将有超过5.5万人乘火车离开武汉。

此前一天,中国官方统计数据显示,其大陆地区首次无新增死亡病例通报。不过,外界对中 国统计数据的准确性<u>仍有疑问</u>。

据<u>中国卫健委</u>通报,周二中国大陆新增确诊病例62例,其中59例为境外输入病例,三例本土病例来自山东(两例)和广东(一例);新增死亡病例两例,上海、湖北各一例;新增无症状感染者137例,其中境外输入无症状感染者102例。目前中国累计通报确诊病例81802例,3333人死亡。



已退休的房地产开发商任志强,摄于2014年。他的朋友说他3月失踪了。 Visual China Group, via Getty Images

中国当局宣布任志强被调查,涉嫌"严重违纪违法"

中国共产党的纪律监察部门周二晚间表示,他们<u>正在调查</u>一位直言不讳的房地产大亨,后者 曾指责中国最高领导人习近平对疫情处理不当。

这是任志强自3月<u>失联</u>以来首度有消息传出。中共这份简短的通报指出,任志强涉嫌"严重违纪违法",这是当局经常用来指代腐败和其他权力滥用的委婉说法。

任志强是一名资深党员,在写过一篇爆炸性的"檄文"后消失。他在文中将习近平称为一个渴望 权力的"小丑",并称共产党对言论自由的严格限制和对新闻媒体的压制加剧了疫情的暴发。

→ 相关阅读:消失的任志强:中共为何容不下一位忠诚的批评者



新泽西州帕特森市消防部门的急诊医疗技术人员在最近的一个早班照顾一名新冠患者。

美国确诊病例近40万,特朗普抨击世卫组织

新冠病毒在美国暴发已经第五周,纽约和新泽西这两个受打击最严重的州的单日新增死亡病例仍在持续增长。截至目前,纽约州的死亡人数多达5489人;新泽西州为1232人。周二更是这两州迄今为止死亡人数最多的一天。

据<u>约翰·霍普金斯大学</u>统计数据,美国确诊病例已有近40万,超过紧随其后的西班牙、意大利和法国的确诊人数之和。目前该国共有12844例死亡病例,仅纽约市就有4009例。

- → 白宫高级顾问曾在1月就疫情发出警告。特朗普的贸易顾问<u>彼得·纳瓦罗</u>曾直截了当地指出,新冠病毒危机可能让美国损失数万亿美元,使数百万美国人面临患病或死亡的风险。这份备忘录显示,在最糟糕的情况下,可能会有超过50万美国人死亡。
- → 特朗普"甩锅"世卫组织,称其"<u>搞砸了</u>"。特朗普总统周二对WHO发起猛烈攻击,批评该组织"以中国为中心"、没有支持他的对华旅行限制,并威胁要停止向其提供资金。但公共卫生专家此前曾指出,特朗普公开否认对疫情的担忧导致了美国应对迟缓。
- → 特朗普"驱逐"美国疫情救济法案<u>督查小组负责人</u>Glenn A. Fine,免除其国防部代理监察长一职。该督查小组控制着8000万美元的预算,以监督如何政府执行2万亿美元的救济法案。民主党人称特朗普此举是"对美国纳税人的直接侮辱"。
- → "罗斯福号"航母事件发酵,美国海军代理部长莫德利辞职:托马斯·莫德利此前曾批评"罗斯福号"舰长"<u>太天真或太愚蠢</u>",并<u>将其解职</u>。他的做法引发了广泛批评。特朗普周二表示,自己与莫德利辞职一事无关,但他对莫德利辞职的决定感到失望。
- → 美国黑人感染和死亡比例<u>引发关注</u>:最新数据显示,在美国一些最大的城市和州,非裔美国人正以令人不安的速度遭受病毒感染,其确诊率和病死率不成比例地高于其他种族人士。 美国国家过敏和传染病研究所所长福奇指出,糖尿病、高血压、肥胖和哮喘等疾病对非洲裔 美国人的影响尤为严重,而患有这些疾病和冠状病毒的患者往往更易感。



英国外交大臣多米尼克·拉布(中)的责任增长得比任何人预期的都要快。 Simon Dawson/Reuters

首相病重,谁来领导英国抗疫?

英国首相鲍里斯·约翰逊周二仍在伦敦一家医院的<u>重症监护室</u>中与病魔作斗争,这不仅引发了人们对其健康状况的担忧,还引发了在必要情况下,谁将代替他领导这个国家对抗疫情的质疑。据公共卫生官员周二报道,在过去的24小时内,仅在英格兰就有758名患者在医院内死亡。

约翰逊在周一病情恶化后被转移至重症监护室。周二晚上,英国外交大臣<u>多米尼克·拉布</u>表示,约翰逊正在"接受标准的氧气治疗",并称其可以自主呼吸,没有使用呼吸机等辅助设备。由于英国没有成文的宪法,也没有在政府首脑生病或死亡时的标准继任规则,因此约翰逊需要自己决定有谁来接管他的职务。但是他提名的拉布<u>从政资历尚浅</u>,担任外交大臣还不到一年。

英国上一次经历这样的权力真空是在1953年,当时丘吉尔中风,当局向英国公众隐瞒了他的真实情况。



3月,美国纽约,艾姆赫斯特医疗中心的医护人员。 Andrew Kelly/Reuters

更多消息:

- 疫中记事:<u>武汉人的经验能否帮我们在美国克服疫情</u>。刘文在中国疫情最严重的时候,从北 美给武汉捐赠医疗物资,因此结识了很多武汉的医护人员和志愿者,现在,大家反过来帮助 她和她的邻居们在美国抗击疫情。欢迎阅读这篇发表在时报中文网上的文章。
- 在偏见与歧视中做贡献:美国华人采购抗疫物资。在纽约州和新泽西州各地,来自华人社区的小群体团结起来,帮助抗击疫情。他们在微信上建立起庞大网络,调动在美中两国的关系,为有需求的医院和医护人员采购物资。(阅读本文中文版)
- •特朗普对中国的旅行限制起作用了吗?数据分析显示,禁令就算有效,可能也为时已晚。武 汉疫情暴发后,至少43万人从中国飞抵美国,其中近4万人是在旅行限制实施后抵达的;各机 场的入境筛查也松紧不一。(<u>阅读本文中文版</u>)
- •大批留学生滞留海外,中国政府陷入两难:疫情暴发使100多万中国留学生滞留海外,其中 许多人希望逃回中国。政府认为,让海外人士回国会造成病毒进一步扩散,但不采取行动又 会损害其强国形象。(阅读本文中文版)



周一,巴基斯坦拉合尔,阿富汗人抵达两国边界跨境回国。 Akhter Gulfam/EPA, via Shutterstock

- 阿富汗边境管理薄弱引发担忧:周二,成千上万的人涌入巴基斯坦与阿富汗接壤的边界,混乱的场面使筛查病例的工作难以负荷。巴基斯坦已报告了近4000例确诊病例,人们担心难民将把病毒带入阿富汗。此前,在邻国伊朗暴发严重疫情后,也有数十万人<u>返回了阿富汗</u>。
- 东南亚国家继续收紧限制:马尼拉将封锁令延长两周;泰国当局将入境航班禁令延长了12 天;印尼首都雅加达省长准备实施更严格的控制社交距离的措施,此前当地学校和一些工作 场所已被关闭。
- 土耳其当局要求公众在购物或参观拥挤的公共场所时,<u>必须佩戴口罩</u>,并表示将向每个家庭 免费提供口罩。
- 欧洲一些国家开始考虑在一定程度上恢复生活常态:奥地利总理提出解除封锁的时间表,一 些商店将在复活节后重新开业;丹麦很快将允许幼儿重返日托所和学校。
- 印度对羟氯喹药物出口的态度似乎出现软化。此前特朗普威胁说,若印度不解除上个月实施的严格出口限制,将对印度进行报复。羟氯喹药物被一些人视为冠状病毒可能的治疗药物。
- 专栏:面对灾难,我们唯一的出路。病原体肆虐各大洲,毫不在意受害者的阶级地位,这是一场对全天下的袭击。专栏作家罗杰·科恩写道:我们彼此相连。这里没有陌生人。放下个人欲望,团结一致吧。(<u>阅读本文中文版</u>)

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报,新读者请<u>点击此处订阅</u>。点击<u>这里</u>查看往日更新。欢迎在Twitter(@nytchinese)、Instagram和Facebook上关注我们,了解更多中文资讯。也欢迎访问中文网<u>首页</u>阅读更多新闻。如有任何建议和想法,请来信与我们分享:cn.letters@nytimes.com。

相关报道

- 专题:聚焦新型冠状病毒疫情
- 武汉经验能否帮我们在美国克服疫情 2020年4月8日



• <u>留学生滞留海外,中国政府陷入两难</u> 2020年4月7日



• <u>美国华人积极为医护人员采购物资</u> 2020年4月7日



• 特朗普对中国的旅行限制有效吗? 2020年4月7日



• <u>面对灾难,我们唯一的出路</u> 2020年4月7日

